

# 読者おたよりコーナー

⇒ Continued From Page 17

ところで日本語を多少かじったアメリカ人に必ず聞かれる質問がある。日本（にほん）と日本（にっぽん）はどう違うか？この質問にまともに答えられたことはない。こうなると、例え日本人本人であっても文化や言語に関してはこの程度の知識だということだろう。

## 介護問題

日本にいる友人は今、親の介護で大変らしい。お姑さんだ。その介護はかなり体力がいりらしく、本当に疲労しきっている毎日らしい。

い。お姑さんは元気な時からそれほど優しい人ではなく意地悪をされた時の話を私も何度か聞いている。そのさんざん意地悪された相手の介護はなおさら辛いという。人としてあるまじきことながら、昔の恨みも重なり精神的にも想像以上の負担があるらしい。そういうことを聞くにつれ、心から思うことは、例えお嫁さんが気に入らない人でも意地悪して自分だけ気を暗らすのではなくお互いによくいくよう努力することが大切だ。生身の人間だからいつ他の人のお世話になるかもしれない。また自分は老人ホームに入るからいいんだと思っている人も、今は老人ホームもウ

エイティングでそうそうすぐに入れるわけではなさそうだ。また老人ホームに入ってから肉親が楽しく訪問してほしいと思うなら、やはり元気な時から家族への配慮をおこたてはならないと思う。

## 英字新聞の利用法

日本に時々ものを送ります。プレゼントや頂き物のお返しや様々あります。その時、ちょっとした工夫をしています。親兄弟にもものを送る場合はダンボール箱の梱包に新聞紙を丸めて入れるのです。どうせ知った仲なの

Continued On Page 22 ⇒



**YummyDummy Chocolate Company**  
Davis, California • 530.219.2192 • www.yummy-dummy.com

Founded and Operated by Seven Girls

## 日本ベイクリニック NIHON BAY CLINIC

診療時間：月火木金 8:30am-6:30pm, 水士 8:30am-12:30pm  
保険：海外旅行者保険キャッシュレスサービス、Blue Cross PPO、Blue Shield PPO、United Healthcare、PHCS、Medicare、各社PPOお取り扱い。  
Caltrain サンマテオ駅から徒歩3分。 [www.nihon-bayclinic.com](http://www.nihon-bayclinic.com)

(650) 558-0337 40 NORTH SAN MATEO DR., SAN MATEO CA 94401



**紀平昌保 (きひらまさやす)**  
医師、医学博士。名古屋市出身。名古屋大学医学部卒業。日本整形外科認定医。日本での医師歴7年。アメリカ研究留学歴2年。アメリカ家庭医科学会認定医。アメリカでの診療歴13年。ホームドクターとして全科（内科、小児科、外科、整形外科、産婦人科、皮膚科、耳鼻咽喉科、眼科、泌尿器科、精神科）、人間ドックー健康診断、はり、理学療法担当。

**矢野文子 (やのあやこ)**  
医師、医学博士。小児科。東邦大学医学部卒業。日米小児科学会会員。アメリカ小児科認定医。

健康診断/人間ドック

www. **Mood Colors** .com  
コストクラフトデザイン社 San Francisco



五色にかわる  
ムードジュエリー  
Touch Me-Color Change®

Color Variation

(800) 807-1711

[www.moodcolors.com](http://www.moodcolors.com)